

cecotec

PerfectCountry BBQ

Barbacoa eléctrica/ Electric barbecue/ Электрический гриль-барбекю на ножках

/Гриль-барбекю электрический



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по
эксплуатации

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	04
2. Instrucciones de seguridad	06
3. Antes de usar	08
4. Montaje del producto	08
5. Funcionamiento	09
6. Limpieza y mantenimiento	11
7. Especificaciones técnicas	11
8. Reciclaje de electrodomésticos	11
9. Garantía y SAT	12

INDEX

1. Parts and components	04
2. Safety instructions	13
3. Before use	15
4. Product assembly	15
5. Operation	16
6. Cleaning and maintenance	17
7. Technical specifications	18
8. Disposal of old electrical appliances	18
9. Technical support service and warranty	18

ЗМІСТ

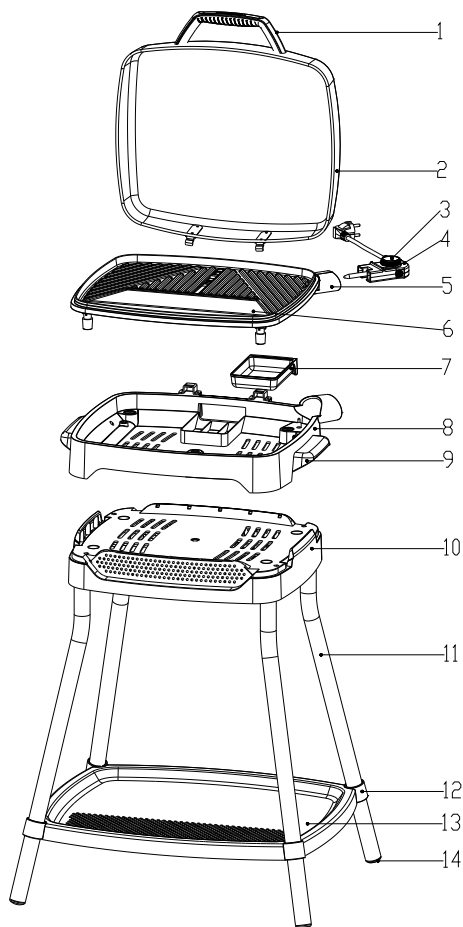
1. Компоненти пристрою	05
2. Інструкція з безпечної експлуатації	19
3. Перед першим використанням	21
4. Збірка пристрою	21
5. Експлуатація пристрою	22
6. Очищення та обслуговування пристрою	24
7. Технічні характеристики	24
8. Екологія і переробка	24
9. Сервіс і гарантія	25

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	28
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	29
3. Перед первым использованием	31
4. Сборка устройства	31
5. Эксплуатация устройства	32
6. Очистка и обслуживание устройства	34
7. Технические характеристики	34
8. Экология и переработка	34
9. Сервисное обслуживание и гарантия	35

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Asa de la tapa
2. Tapa abatible
3. Regulador de temperatura extraíble
4. Indicador luminoso de temperatura
5. Conector
6. Placa
7. Bandeja recogegrasas
8. Soporte
9. Asa del soporte
10. Soporte de la unidad de la plancha
11. Tubo de soporte
12. Soporte de la bandeja de comida
13. Bandeja de comida
14. Patas

EN

1. Cover handle
2. Foldable grill cover
3. Detachable temperature regulator
4. Temperature indicator light
5. Connector
6. Grill plate
7. Fat drip tray
8. Grill holder
9. Grill holder handle
10. Grill unit bracket
11. Support tube
12. Food tray holder
13. Food tray
14. Support feet

UA

1. Ручка верхньої кришки
2. Складна кришка гриля
3. Терморегулятор
4. Індикатор температури
5. Роз'єм для підключення джерела живлення
6. Пластина гриля
7. Піддон для жиру
8. Тримач гриля
9. Ручки для переміщення грилю
10. Кронштейн держателя грилю
11. Опорні трубки
12. Тримач підносу для їжі
13. Піднос для їжі
14. Опорні ніжки

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales o industriales.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor. Evite colocarlo cerca de bordes.
- Mantenga un espacio libre mínimo de 30 cm entre el dispositivo y la pared u otros objetos.
- Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de utilizarlo.
- El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice guantes o cualquier otro accesorio de protección conveniente para evitar quemaduras o lesiones. Manténgalo alejado de sustancias y objetos inflamables.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No cubra la placa con papel de aluminio, podría dañar el recubrimiento antiadherente.
- No deje el dispositivo sin supervisión cuando esté encendido o caliente.

- No utilice carbón ni otros combustibles con este dispositivo.
- Tire del enchufe y no del cable para desconectar el dispositivo de la toma de corriente.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente:
 - En caso de que no funcione correctamente.
 - Antes de limpiarlo o de moverlo de un sitio a otro.
 - Después de usarlo.
- Apague el dispositivo siempre antes de desconectarlo de la toma de corriente.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua. No lo exponga a la lluvia, a la nieve ni a otras condiciones de humedad.
- Utilice únicamente piezas y componentes proporcionados por Cecotec con el producto original.
- Desconecte el aparato inmediatamente y no lo utilice cuando:
 - El aparato, la carcasa o el cable de alimentación estén dañados.
 - Muestre signos visibles de estar dañado.
 - Se haya caído y sea probable que no vaya a funcionar bien.
- Preste especial atención a la colocación del cable y evite que entre en contacto con las partes calientes.
- Deje que se enfríe por completo el dispositivo antes de montar o desmontar alguna de sus partes.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 12 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 12 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 12 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los ni-

ños jueguen con el dispositivo.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

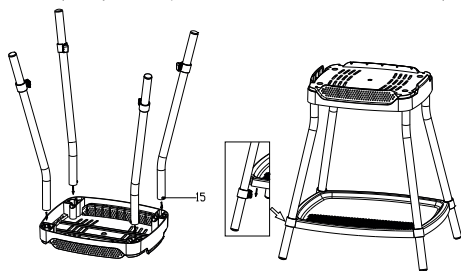
3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja.
2. Retire todo el material de embalaje.
3. Limpie las placas, la bandeja recoge grasas y la tapa con un paño húmedo y suave.
4. Seque la placa con un trapo o papel de cocina.
5. Ponga el dispositivo en funcionamiento sin alimentos y seleccione temperatura máxima durante 3-5 minutos.

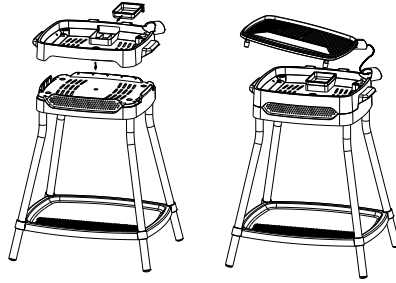
Aviso: al calentar el producto por primera vez podría producirse humo debido a los restos residuales de la fabricación. Asegúrese de que la placa y la bandeja recoge grasas están limpias y secas antes de poner el producto en funcionamiento.

4. MONTAJE DEL PRODUCTO

1. Introduzca los tubos de soporte en los agujeros situados en parte inferior del soporte de la unidad de la plancha. Hay una pieza de fijación en el extremo del tubo de soporte, alinéelo con la ranura de la parte inferior del soporte de la unidad de la plancha y empuje el tubo hasta que quede fijo. Sonará un clic indicando que está bien fijado.



2. Utilice los soportes de la bandeja de comida para instalar la bandeja.
3. Instale la bandeja recoge grasas en el soporte y luego instale el soporte en el resto de la unidad.

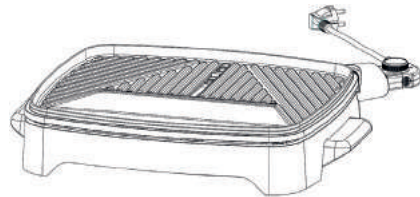
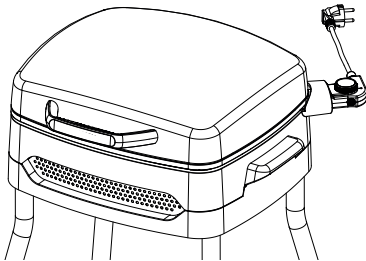
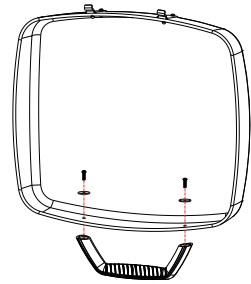


4. Coloque la placa en el soporte. Inserte el conjunto del regulador de temperatura en el conector y baje la placa hasta que quede bien encajada en el soporte. El dispositivo debe estar desconectado de la toma de corriente durante el montaje.

Aviso: la placa únicamente se puede utilizar con este soporte.

Nota: No destornille las patas de goma de debajo de la placa. Al retirarlas, se reduciría el hueco entre la placa y el soporte, haciendo que se derrita el soporte.

5. Utilice dos tornillos m4x14 y arandelas planas de acero inoxidable para atornillar el asa y la tapa en el sentido de las agujas del reloj.
6. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de utilizarlo.
7. Si no desea utilizar la barbacoa con las patas, monte la placa en el soporte y conecte el cable de alimentación.



5. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
2. Seleccione el nivel de temperatura deseado con el regulador de temperatura. Hay 5 ajustes de temperatura, de 1 (baja) a 5 (alta).
3. El producto alcanza una temperatura máxima de 215 +/- 25 °C con tapa y de 195 +/- 25 °C sin tapa.

ESPAÑOL

Nota: Suele tardar alrededor de 3 minutos en precalentarse. Tarda menos tiempo en precalentarse con la tapa puesta.

4. El indicador luminoso de temperatura se apagará tan pronto como se alcance la temperatura seleccionada.
5. Coloque los alimentos que desea asar sobre la placa.
6. Para apagar el dispositivo, gire el regulador de temperatura hasta la posición de mínimo y luego desconéctelo de la toma de corriente.



USO EN EL INTERIOR O EN EL EXTERIOR

La barbacoa también se puede utilizar en el interior de la vivienda a modo de plancha.

- Si va a utilizarla dentro de casa, asegúrese de colocarla a 30 cm de paredes u otros objetos.
- Para extraer la plancha de sobremesa del resto de la unidad, agarre la plancha por el asa y tire de ella hacia arriba.
- Colóquela sobre una superficie resistente al calor.

Nota: no se recomienda utilizar la tapa si va a cocinar dentro de casa.



CONSEJOS PARA COCINAR EN LA BARBACOA

- Utilice siempre pinzas para darle la vuelta a los alimentos. Al utilizar un tenedor para girar los alimentos, estos podrían secarse y podría dañarse el recubrimiento antiadherente.
- No es necesario darle la vuelta a la carne o al pescado más de una vez durante el proceso de asado. Al darle más vueltas, los alimentos se secan más.

- Si los alimentos se quedan pegados a la placa, utilice papel de cocina empapado en aceite de vez en cuando para limpiarla.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte el producto y deje que se enfríe antes de proceder con su limpieza.
- Extraiga el regulador de temperatura y el cable del dispositivo.
- Limpie el asa con un paño húmedo.
- Para limpiar salpicaduras de grasa, utilice un producto de limpieza suave.
- No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.
- No utilice nunca detergentes fuertes, gasolina, abrasivos en polvo o cepillos metálicos para limpiar ninguna de las partes del electrodoméstico.
- No coja ni transporte el dispositivo mientras está caliente.
- Si el dispositivo no se va a utilizar en mucho tiempo, protéjalo del polvo y de la suciedad. Séquelo a fondo y envuélvalo en plástico o guárdelo en su caja original.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.
- La placa y la bandeja recoge grasas se pueden lavar en el lavavajillas.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Perfect Country BBQ

Referencia del producto: 03061

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Tipo de protección: Clase I

Grado de protección: IPX4

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
- El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed for household use only, do not use it for commercial purposes.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. Avoid placing it close to edges.
- Keep a minimum free distance of 30 cm from the device to walls or other objects.
- Make sure the product is properly assembled before operating it.
- During and after operation, the appliance is likely to get very hot. Use gloves or other convenient protection accessories in order to avoid burns and injuries. Keep it away from flammable substances and objects.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- Do not cover the plate with aluminium foil, this could damage the non-stick coating.
- Do not leave the appliance unattended when switched on or still hot.
- Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- Pull from the plug, not from the cord, to disconnect the device from the power supply.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Switch off and disconnect the device from the main plug:
 - In case of faults during use.
 - Before cleaning or moving the appliance from place to place.
 - After use.
- Always turn off the appliance before disconnecting it from the power supply.
- Keep the device out of the reach of water. Do not expose it to rain, snow or other moisture conditions.
- Use only parts and components provided with the original product by Cecotec.
- The appliance must not be operated (disconnect the mains plug immediately) when:
 - The appliance, casing or power cord is damaged.
 - The appliance shows visible signs of damage.
 - A fault is suspected after the appliance has been dropped or similar.
- Pay special attention to the positioning of the cord and avoid it from touching hot parts.
- Allow the device to cool down completely before assembling or disassembling any of its parts.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 12. It can be used by children over the age of 12, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 12 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

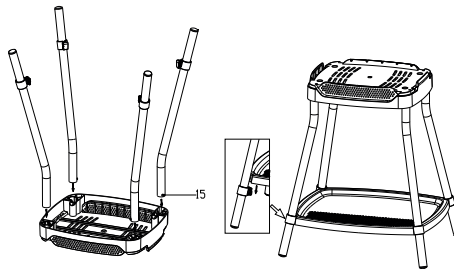
3. BEFORE USE

1. Take the product out of the box.
2. Remove all packaging materials.
3. Clean plates, fat drip tray and the grill cover with a soft, dampened cloth.
4. Dry them with a cloth or paper towel.
5. Operate the device at maximum temperature for 3-5 minutes without food..

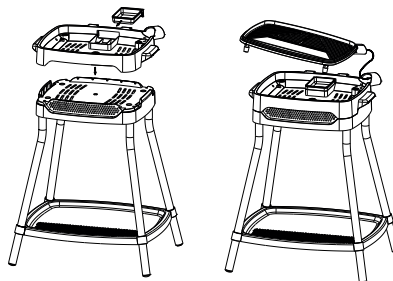
Note: Smoke might be observed during first use due to residual wastes from manufacture. Make sure the grid and the fat-drip tray are clean and dry before operating.

4. PRODUCT ASSEMBLY

1. Introduce the support tubes in the holes on the grill unit's bracket. There is a fixing pin at the end of the support tube, align it with the slot on the grill unit bracket's lower part and push it until fitted into place. A click will indicate it has been properly assembled.



2. Use the food tray holders to assemble the food tray.
3. Install the fat drip tray in the grill holder, and then assemble the grill holder to the rest of the unit.



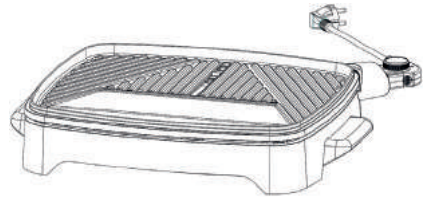
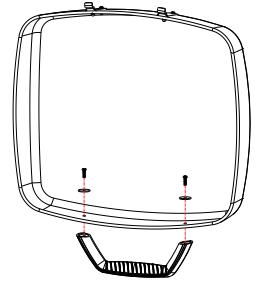
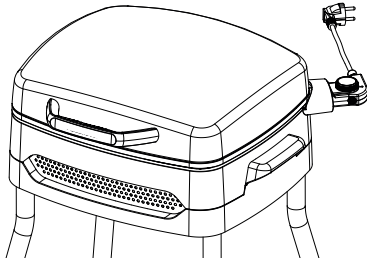
4. Place the grill plate in the grill holder. Insert the temperature regulator set in the connector and lower the grill plate until fitted into the grill holder. The device must be disconnected from the power supply while assembling.

ENGLISH

Note: the grill plate can only be used with this grill holder.

Warning: Do not unscrew these plastic feet under the grill plate. Removing the plastic feet would reduce the gap between the grill plate and the base, which could cause the base to melt!

5. Use two m4x14 screws and stainless-steel flat washers to screw clockwise the grill handle and cover.
6. Connect the power cord to a power supply. Make sure the device is stable and properly assembled before operating it.
7. If there is no need to use the barbecue feet, just assemble the grill plate to the grill holder and connect the power cord.



5. OPERATION

1. Connect the appliance to the mains electricity supply.
2. Set the temperature regulator to the required temperature level. There are 5 temperature settings, from 1 (low) to 5 (high).
3. The product reaches a maximum temperature of 215 +/- 25 °C with the cover in place and of 195 +/- 25 °C without it.

Note: It usually takes about 3 minutes to preheat. Preheating is faster with the roasting hood in place.

4. The temperature indicator light will turn off as soon as the required temperature has been reached.
5. Place the food to be grilled on the grill plate.
6. To turn the device off, turn the temperature regulator to the minimum position and then disconnect it from the power supply.



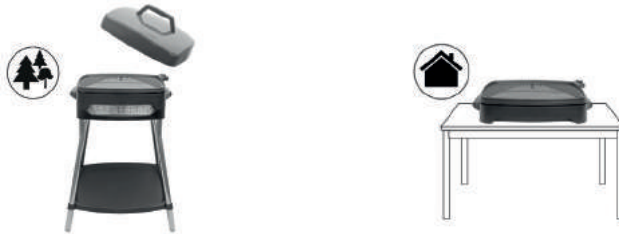
INDOOR OR OUTDOOR USE

The barbecue can also be used indoors as a griddle.

- If the device is going to be used inside the house, make sure to place at a minimum distance of 30 cm from walls and other objects.

- To remove it from the rest of the unit, hold it from the handles and lift it.
- Place it on a heatproof surface.

Note: It is not recommended to place the cover when using it indoors.



GRILLING TIPS

- Always use tongs to turn grilled food. Using a fork to turn the food will dry it out and damage the non-stick coating.
- Only turn meat and fish once during grilling. There is no need to turn it more than once, as it dries food out.
- If cooked food sticks to the grill plate, rub the plate with a piece of kitchen paper soaked in oil from time to time

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off, unplug the product and allow it to cool down before cleaning.
- Remove the temperature regulator and power cord from the device.
- Clean the handle with warm water and a damp cloth.
- Fat splashes can be removed with a mild cleaning agent.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Never use strong detergents, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the product.
- Do not hold or transport the device while it is hot.
- Protect the appliance from dust and dirt if it is not to be used for a prolonged period of time. Dry thoroughly and wrap it in a plastic bag or store it in its original box.
- Store it in a cool dry place.
- The plate and fat drip tray are dishwasher safe.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Perfect Country BBQ

ENGLISH

Product reference: 03061

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Product reference: Clase I

Level of protection: IPX4

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- При використанні приладу необхідно строго дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Цей прилад призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Встановлюйте прилад на суху, стійку, пласку, термостійку поверхню.
- Дотримуйтесь відстані мінімум 30 см від пристрою до стін або інших предметів.
- Переконайтеся, що пристрій правильно зібрано, перш ніж використовувати його.
- Під час і після роботи прилад сильно нагрівається. Використовуйте рукавички або інші зручні захисні аксесуари, щоб уникнути опіків і травм. Тримайте пристрій подалі від легкозаймистих речовин і предметів.
- Заборонено занурювати кабель, електровилки або будь-які незнімні частини пристрою в воду або інші рідини. Перед вимкненням пристрою з розетки або увімкненням пристрою переконайтеся, що у вас сухі руки.
- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
- Не кладіть на пластини алюмінієву фольгу, це може пошкодити антипригарне покриття.
- Не залишайте прилад без нагляду після його увімкнення або коли пристрій ще гарячий.
- Деревне вугілля або аналогічні легкозаймисті предмети не повинні використовуватися з цим приладом.
- Щоб від'єднати пристрій від розетки, тягніть за вилку, а не за кабель.

- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційною сервісною службою Secotec, щоб уникнути будь-якого типу небезпеки.
- Вимкніть пристрій і від'єднайте його від електровилки:
 - У випадку несправностей під час використання.
 - Перед чищенням або переміщенням приладу з місця на місце.
 - Після використання.
- Завжди вимикайте прилад перед його відключенням від джерела живлення.
- Зберігайте пристрій в недоступному для води місці. Не піддавайте його впливу дощу, снігу або інших умов підвищеної вологості.
- Використовуйте тільки ті деталі і компоненти, які поставляються з оригінальним продуктом Secotec.
- Забороняється використовувати пристрій (негайно вимкніть мережевий кабель), коли:
 - Прилад, корпус або кабель живлення пошкоджені.
 - На приладі видно ознаки пошкодження.
 - Можливі помилки в роботі після падіння пристрою або подібних причин.
- Зверніть особливу увагу на розташування кабелю живлення і уникайте його торкань з гарячими частинами пристрою.
- Пристрій не призначений для використання дітьми у віці до 12 років, діти старше 12 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Зберігайте пристрій і його кабель живлення в недоступному місці для дітей у віці до 12 років.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідно пильне спостереження, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

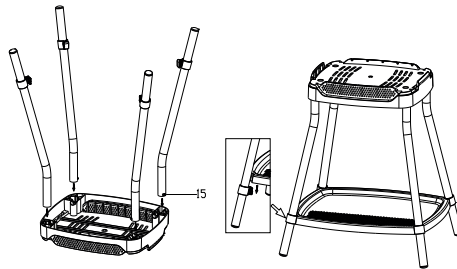
3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте продукт з коробки.
2. Зніміть всі пакувальні матеріали.
3. Очистіть пластини, піддон для збору жиру і кришку гриля м'якою вологою тканиною.
4. Просушіть їх тканиною або паперовим рушником.
5. Увімкніть пристрій і дайте йому попрацювати при максимальній температурі протягом 3-5 хвилин без їжі.

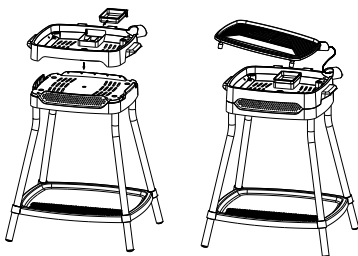
ПРИМІТКА: може з'явиться легкий запах або дим при першому використанні гриля, це викликано надлишком мастильних матеріалів в процесі виробництва. Перед початком роботи переконайтеся, що сітка і піддон для збору жиру чисті і сухі.

4. ЗБІРКА ПРИСТРОЮ

1. Вставте опорні трубки в отвори в блоці кронштейна на грилі. На кінці опорної труби розташований фіксуючий штифт, з'єднайте його з отвором на нижній частині утримувача гриля і встановіть його на місце. Клік вкаже, що нижня частина пристрою зібрана коректно.



2. Використовуйте тримачі на ніжках гриля, для установки підносу для харчових продуктів.
3. Встановіть піддон для збору жиру в тримач гриля, а потім прикріпіть тримач гриля до іншої частини пристрою.

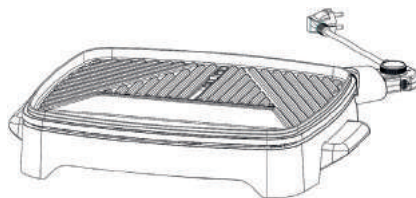
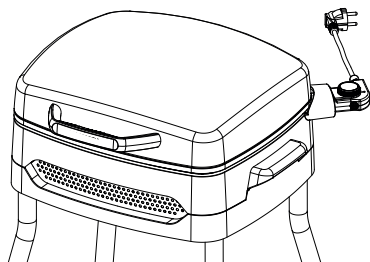
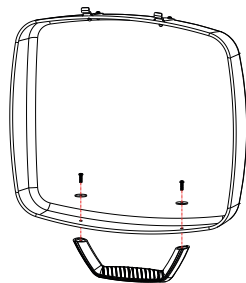


4. Помістіть нагрівальну пластину гриля в тримач гриля. Встановіть набір терморегулятора у відповідний роз'єм, і помістіть пластину гриля в тримач гриля. При складанні пристрій повинен бути відключено від джерела живлення.

Примітка: нагрівальна пластина гриля може використовуватися тільки з цим тримачем гриля.

Попередження: не викручуйте пластикові ніжки, що знаходяться під ґратами. Зняття пластикових ніжок зменшить простір між ґратами для гриля і підставкою, що може призвести до плавлення підставки!

5. Використовуйте два гвинти - $m4 \times 14$ і плоскі шайби з нержавіючої сталі, щоб прикрутити ручку гриля до його кришці, прикручувати потрібно за годинниковою стрілкою.
6. Підключіть шнур живлення до джерела живлення. Переконайтеся, що пристрій стійкий і правильно зібрано, перш ніж використовувати його.
7. Якщо немає необхідності використовувати ніжки для барбекю, просто прикріпіть плиту гриля до держателю гриля і підключіть шнур живлення.

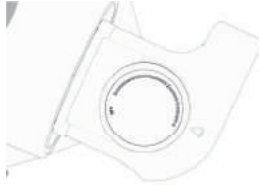


5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Підключіть прилад до електромережі.
2. Встановіть регулятор температури на необхідний рівень температури. Існує 5 температурних режимів: від 1 (низька) до 5 (висока).
3. Максимальна температура становить 215 ± 25 оС до встановленої кришкою і 195 ± 25 оС без неї.

Примітка : для розігріву пристрою зазвичай потрібно близько 3 хвилин. Попередній нагрів відбувається швидше при встановленій на місце жаровні.

4. Індикатор температури погасне, як тільки буде досягнута необхідна температура.
5. Помістіть їжу на решітку для гриля.
6. Щоб вимкнути пристрій, поверніть регулятор температури в мінімальне положення, а потім від'єднайте його від джерела живлення.

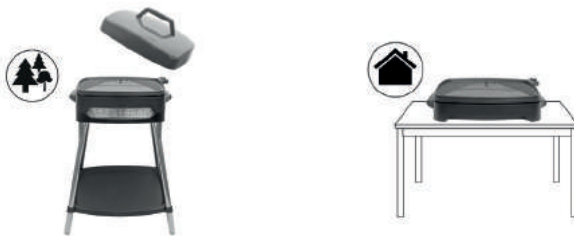


ВИКОРИСТАННЯ НА ВУЛИЦІ ЧИ В ПРИМІЩЕННІ

Барбекю також можна використовувати в приміщенні в якості сковорідки.

- Якщо пристрій буде використовуватися всередині приміщення, розміщуйте його на відстані не менше 30 см від стін і інших предметів.
- Щоб від'єднати його від іншої частини пристрою, потягніть його за ручки і підійміть.
- Помістіть його на теплостійку поверхню.

Примітка: не рекомендується встановлювати кришку при використанні в приміщенні.



ПОРАДИ ПРИ РОБОТІ З ГРИЛЕМ

- Завжди використовуйте щипці, щоб перевертати їжу на грилі. Використання вилки для перевертання їжі сушить їжу і може пошкодити антипригарне покриття.
- Перевертайте м'ясо і рибу на грилі тільки один раз. Немає необхідності перевертати його більш ніж один раз, так як це висушує їжу.

- Час від часу протирайте решітки гриля шматком кухонного паперу, просоченого маслом, щоб приготована їжа не прилипла до решітки.

6. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Вимкніть гриль і дайте йому охолонути перед чищенням.
- Зніміть регулятор температури і відключіть адаптер живлення від пристрою.
- Протріть ручку м'якою вологою тканиною.
- Бризки жиру можна видалити м'яким миючим засобом.
- Не занурюйте пристрій у воду і будь-яку іншу рідину.
- Не використовуйте абразивні матеріали, які можуть подрпати або пошкодити антипригарне покриття.
- Ніколи не використовуйте сильні миючі засоби, бензин, абразивний порошок або металеву щітку для очищення будь-якої частини продукту.
- Не тримайте і не транспортуйте пристрій, поки він гарячий.
- Захистіть пристрій від пилу і бруду, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу. Ретельно висушіть і загорніть в пластиковий пакет або збержіть в оригінальній коробці.
- Зберігайте його в сухому прохолодному місці.
- Нагрівальна пластина і піддон для збору жиру придатні для миття в посудомийній машині.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Perfect Country BBQ

Код моделі: 03061

Потужність: 1680–2000 Вт

Напруга і частота: 220–240 В ~ 50–60 Гц

Рівень захисту: IPX4

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що в них містяться, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваші обов'язки правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід витягти з приладу і утилізувати відповідним чином.

Споживачі повинні зв'язатися зі своїми місцевими властями або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

9. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний прилад надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження приладу в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

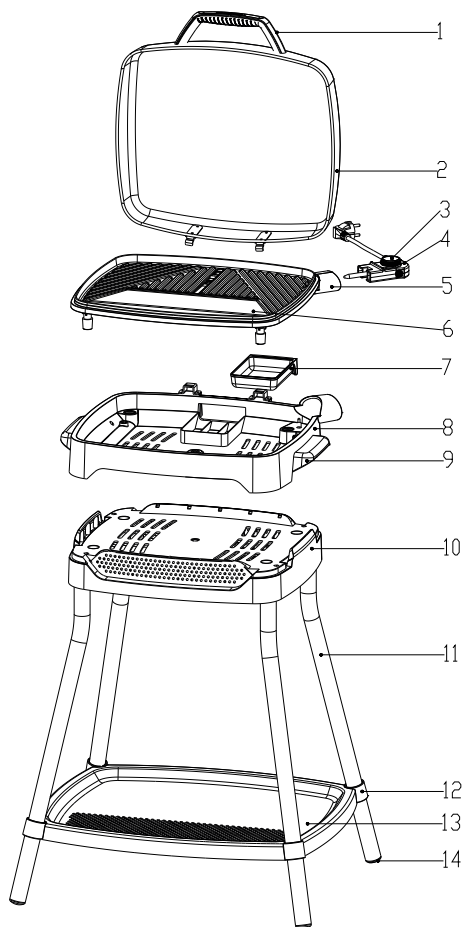
- Пристрій використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінням, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також інших несправностей, пов'язаних з впливом покупця.
- Прилад був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Ручка верхней крышки
2. Складная крышка гриля
3. Съёмный терморегулятор
4. Индикатор температуры
5. Разъём для подключения электричества
6. Пластина гриля
7. Поддон для жира
8. Держатель гриля
9. Ручки для перемещения гриля
10. Кронштейн держателя гриля
11. Опорные трубки
12. Держатель подноса для еды
13. Поднос для еды
14. Опорные ножки

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

- При использовании прибора необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Устанавливайте прибор на сухую, устойчивую, плоскую, термостойкую поверхность.
- Соблюдайте расстояние минимум 30 см от устройства до стен или других предметов.
- Убедитесь, что изделие правильно собрано, прежде чем использовать его.
- Во время и после работы прибор сильно нагревается. Используйте перчатки или другие удобные защитные аксессуары, чтобы избежать ожогов и травм. Держите устройство подальше от легковоспламеняющихся веществ и предметов.
- Запрещено погружать кабель, электровилку или любые несъемные части устройства в воду или другие жидкости. Перед выключением устройства из розетки или включением устройства убедитесь, что у вас сухие руки.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не напрягайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
- Не накрывайте пластину алюминиевой фольгой, это может повредить антипригарное покрытие.
- Не оставляйте прибор без присмотра после его включения или когда устройство еще горячее.
- Древесный уголь или аналогичные легковоспламеняющиеся предметы не должны использоваться с этим прибором.
- Чтобы отсоединить устройство от розетки, тяните за вилку, а не за кабель.

- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Secotec, чтобы избежать любого типа опасности.
- Выключите устройство и отсоедините его от электровилки:
 - В случае неисправностей во время использования.
 - Перед чисткой или перемещением прибора с места на место.
 - После использования.
- Всегда выключайте прибор перед его отключением от источника питания.
- Храните устройство в недоступном для воды месте. Не подвергайте его воздействию дождя, снега или других условий повышенной влажности.
- Используйте только те детали и компоненты, которые поставляются с оригинальным продуктом Secotec.
- Запрещается эксплуатировать прибор (немедленно отключите сетевой кабель), когда:
 - Прибор, корпус или кабель питания повреждены.
 - На приборе видны признаки повреждения.
 - Возможны ошибки в работе после падения устройства или подобных причин.
- Обратите особое внимание на расположение кабеля питания и избегайте его касаний с горячими частями устройства.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 12 лет, дети старше 12 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Храните устройство и его кабель питания в недоступном месте для детей в возрасте до 12 лет
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

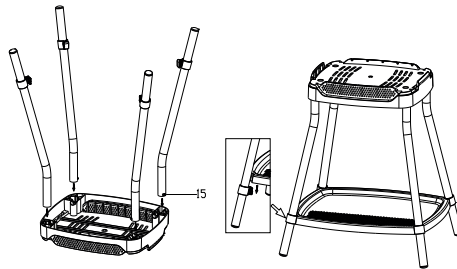
3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте продукт из коробки.
2. Снимите все упаковочные материалы.
3. Очистите пластины, поддон для сбора жира и крышку гриля мягкой влажной тканью.
4. Просушите их тканью или бумажным полотенцем.
5. Включите устройство и дайте ему поработать при максимальной температуре в течение 3-5 минут без еды..

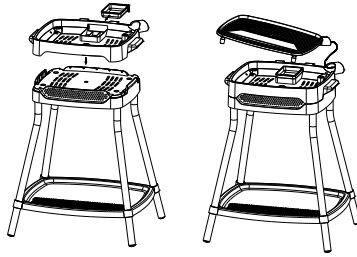
ПРИМЕЧАНИЕ: может появиться легкий запах или дым при первом использовании гриля, это вызвано избытком смазочных материалов в процессе производства. Перед началом работы убедитесь, что сетка и поддон для сбора жира чистые и сухие.

4. СБОРКА УСТРОЙСТВА

1. Вставьте опорные трубки в отверстия в блоке кронштейна на гриле. На конце опорной трубы расположен фиксирующий штифт, соедините его с отверстием на нижней части держателя гриля и установите его на место. Щелчок укажет, что нижняя часть устройства собрана корректно.



2. Используйте держатели на ножках гриля, для установки подноса для пищевых продуктов.
3. Установите поддон для сбора жира в держатель гриля, а затем прикрепите держатель гриля к остальной части устройства.

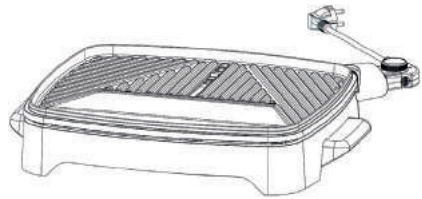
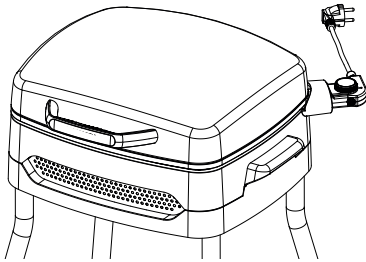
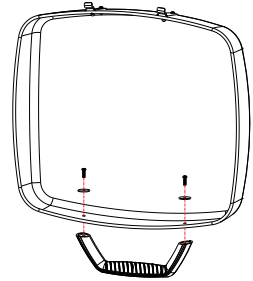


4. Поместите нагревательную пластину гриля в держатель гриля. Установите набор терморегулятора в соответствующий разъем, и поместите пластину гриля в держатель гриля. При сборке устройство должно быть отключено от источника питания.

Примечание: нагревательная пластина гриля может использоваться только с этим держателем гриля.

Предупреждение: не откручивайте пластиковые ножки, находящиеся под решеткой. Снятие пластиковых ножек уменьшит зазор между решеткой для гриля и основанием, что может привести к плавлению основания!

5. Используйте два винта - m4x14 и плоские шайбы из нержавеющей стали, чтобы привинтить ручку гриля к его крышке, привинчивать нужно по часовой стрелке.
6. Подсоедините шнур питания к источнику питания. Убедитесь, что устройство устойчиво и правильно собрано, прежде чем использовать его.
7. Если нет необходимости использовать ножки для барбекю, просто прикрепите плиту гриля к держателю гриля и подключите шнур питания.



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Подключите прибор к электросети.
2. Установите регулятор температуры на необходимый уровень температуры. Существует 5 температурных режимов: от 1 (низкая) до 5 (высокая).
3. Максимальная температура составляет 215 +/- 25 °C с установленной крышкой и 195 +/- 25 °C без нее.

Примечание : для разогрева устройства обычно требуется около 3 минут. Предварительный нагрев происходит быстрее при установленной на место жаровне.

4. Индикатор температуры погаснет, как только будет достигнута необходимая температура.
5. Поместите еду на решетку для гриля.
6. Чтобы выключить устройство, поверните регулятор температуры в минимальное положение, а затем отсоедините его от источника питания.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА УЛИЦЕ ИЛИ В ПОМЕЩЕНИИ

Барбекю также можно использовать в помещении в качестве сковородки.

- Если устройство будет использоваться внутри помещения, размещайте его на расстоянии не менее 30 см от стен и других предметов.
- Чтобы отсоединить его от остальной части устройства, удерживайте его за ручки и поднимите.
- Поместите его на теплостойкую поверхность.

Примечание: не рекомендуется устанавливать крышку при использовании в помещении.



СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ГРИЛЕМ

- Всегда используйте щипцы, чтобы переворачивать еду на гриле. Использование вилки для переворачивания пищи сушит пищу и может повредить антипригарное покрытие.
- Переворачивайте мясо и рыбу на гриле только один раз. Нет необходимости переворачивать его более одного раза, так как это высушивает пищу.

- Время от времени протирайте решетку для гриля куском кухонной бумаги, пропитанной маслом, чтобы приготовленная еда не прилипла к решетке.

6. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Отключите гриль и дайте ему остыть перед чисткой.
- Снимите регулятор температуры и отключите адаптер питания от устройства.
- Протрите ручку мягкой влажной тканью.
- Брызги жира можно удалить мягким чистящим средством.
- Не погружайте устройство в воду и любую другую жидкость.
- Не используйте абразивные материалы, которые могут поцарапать или повредить антипригарное покрытие.
- Никогда не используйте сильные моющие средства, бензин, абразивный порошок или металлическую щетку для очистки какой-либо части продукта.
- Не держите и не транспортируйте устройство, пока оно горячее.
- Защитите устройство от пыли и грязи, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени. Тщательно высушите и заверните в пластиковый пакет или сохраните в оригинальной коробке.
- Храните его в сухом прохладном месте.
- Нагревательная пластина и поддон для сбора жира пригодны для мытья в посудомоечной машине.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Perfect Country BBQ

Код модели: 03061

· Мощность: 1680–2000 Вт

· Напряжение и частота: 220–240 В ~ 50–60 Гц

Уровень защиты: IPX4

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными

муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными

властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

9. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EADS02190527